

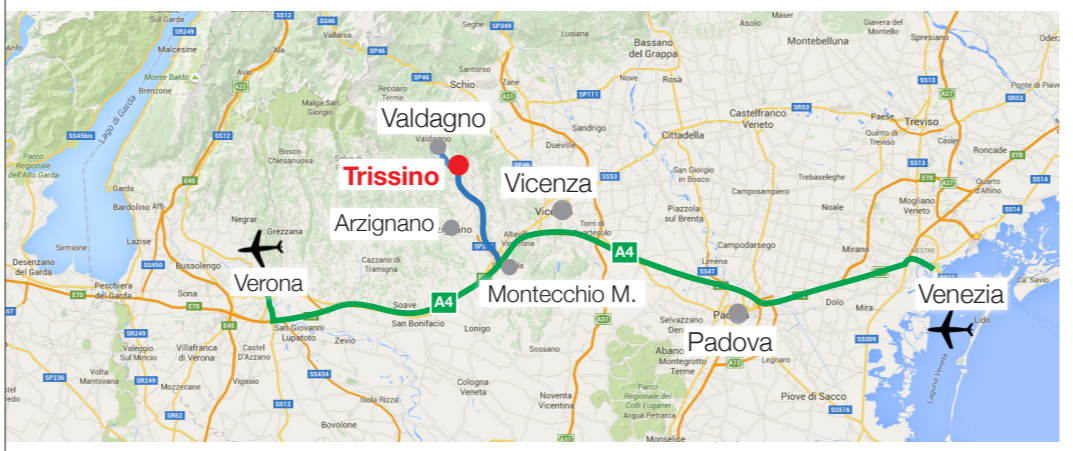
La produzione di Sistech

- Macchine utensili: centri di lavoro bi-mandrino quadri-mandrino, transfer a tavola rotante.
- Macchine utensili speciali a richiesta del cliente: per tornitura, fresatura, foratura, maschiatura ...
- Macchine per produzione motori elettrici; alternatori e pompe.
- Presse, torni, linee montaggio, banchi di collaudo e lavorazione meccanica.
- Isole robotizzate: sistemi carico/scarico, sistemi montaggio con visione, impianti saldatura, e controllo in processo.
- Applicazioni speciali su richiesta.



The production of Sistech

- Machine tool: multispindle milling machines, rotary transfer table.
- Special machines tools "custom": turning, milling, drilling, tapping ...
- Machines for production of electric motors, alternators and pumps.
- Presses, lathes, assembly lines, test benches.
- Robotized island: handling lines, assembly lines with vision system, welding cells, and process control.
- Special applications on request.

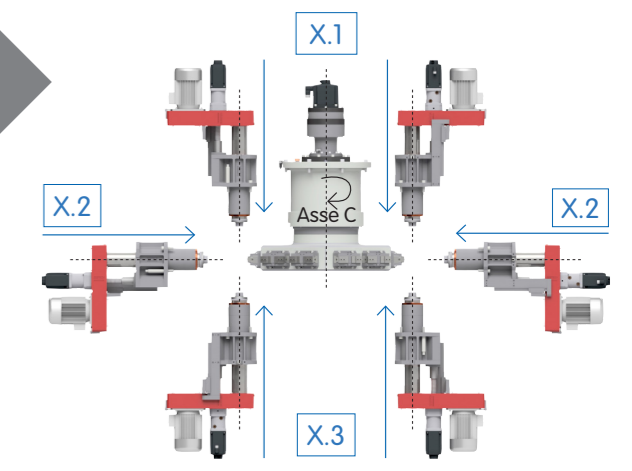
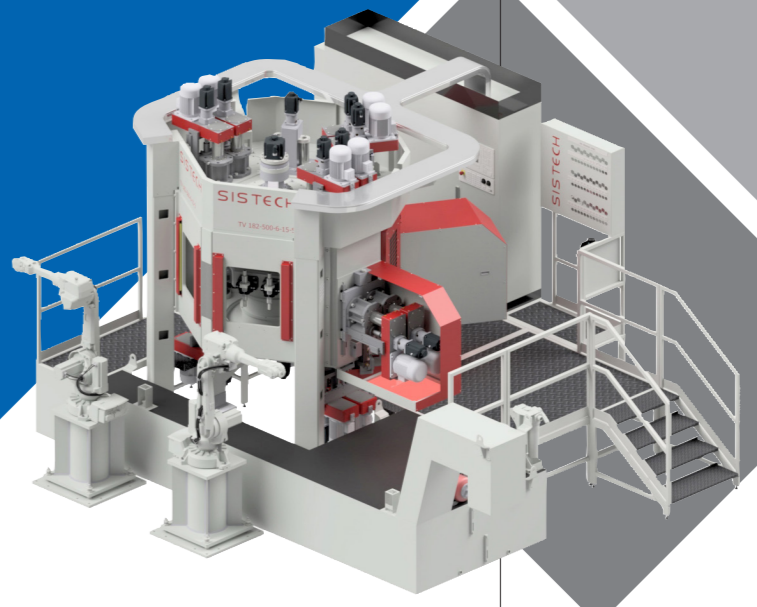


CONTACTS - CONTATTI

SISTECH SRL
 Loc. Colombara n.66 - Z.A.I. Koris
 36070 TRISSINO (VI) ITALY
 Tel +39.0444.493.109
 Fax +39.0444.496.809
 info@sistech-srl.com
 www.sistech-srl.com



MADE IN ITALY



Una parte importante della produzione di SISTECH srl è relativa ai TRANSFER a tavola rotante. Questo tipo di macchine si contraddistingue per l'insuperabile capacità produttiva, con tempi ciclo estremamente brevi. La grande affidabilità di questi impianti, garantisce ai nostri clienti elevati standard produttivi con la massima efficienza.

Due sono le tipologie di macchine transfer prodotte dalla nostra azienda, e precisamente macchine con tavola ad asse VERTICALE e macchine con tavola ad asse ORIZZONTALE. Ogni macchina transfer può ospitare da un minimo di 3 fino ad un massimo di 10 stazioni di lavoro. Le unità operatrici sono generalmente azionate da servomotori e viti a ricircolazione di sfere di alta precisione e sono adatte ad eseguire tutte le operazioni tipiche delle macchine utensili quali: FORATURA, MASCHIATURA, BARENATURA, FRESATURA, TORNITURA A PEZZO FERMO o A PEZZO ROTANTE, FILETTATURE CONICHE o PIANE.

I dispositivi di bloccaggio dei particolari in lavoro, sono personalizzati e adatti alla presa di pezzi estremamente differenti per forma, dimensioni. Morse autocentranti o attrezzature con staffaggi complessi e sistemi di irrigidimento idonei a garantire la massima qualità nelle lavorazioni. Ogni TRANSFER viene personalizzato e attrezzato con gruppi meccanici specifici e adeguati al pezzo da lavorare. Ottenere il massimo risultato e la soddisfazione del cliente sono i nostri obiettivi. Spesso le no-

stre forniture comprendono soluzioni complete, con sistemi di controllo in process, impianti di lavaggio, robot di carico e scarico automatico, magazzini per i pezzi grezzi e finiti. Attraverso il Sw proprietario, Sistech srl mette a disposizione dei propri clienti la supervisione di ogni impianto, con tutti i dati di produzione e funzionamento delle macchine secondo quanto previsto dall'INDUSTRY 4.0. SISTECH srl, progetta, produce e installa ogni impianto, grazie a personale specializzato e competente, garantendo un servizio di assistenza puntuale per tutti i clienti e in ogni parte del mondo.



An important part of Sistech srl production is related to the Rotary Table TRANSFER machines. These machines stand out for their unrivalled productive capacity, with extremely short time cycle. Their reliability guarantees our Clients elevated production standards with the maximum efficiency. Our Company manufactures two kinds of Transfer machine: with VERTICAL axis table, and with HORIZONTAL axis table. Each transfer machine can be composed by a minimum of 3 working stations up to a maximum of 10.

The operating units are generally activated by servomotors and high precision screw balls, and they can perform all the operations typical of

a machine tool: BORING, TAPPING, TURNING of a STATIONARY PIECE or of a ROTATING PIECE, TAPERED OR PLAIN THREADING.

The blocking tools of the workpieces are personalized and able to block pieces with different shapes and dimensions. Self-centering clamps or equipments with complex clamping and stiffening systems to guarantee the highest quality in machining.

Every TRANSFER machine is customized and equipped with specific mechanical groups suitable for the piece to be machined. To achieve the maximum result and the Customers' satisfactions are our goals. We often supply complete solutions, with control systems in process, washing plants, automatic loading and unloading robots, stocking for rough and finished pieces. Through the proprietary SW, Sistech srl offers its Clients the supervision of every machine, with all the data of production and functioning of the machines, following the requirements of INDUSTRY 4.0. SISTECH SRL designs, manufactures and installs every machine, thanks to competent and specialized personnel, ensuring on time technical assistance for all the Customers and all over the world.



CONFIGURAZIONE MACCHINA / MACHINE CONFIGURATION:
TV 500/6 15 R4 CNC

- TV = ASSE VERTICALE / VERTICAL AXIS
- TO = ASSE ORIZZONTALE / HORIZONTAL AXIS
- GRANDEZZA / SIZE: 320 - 400 - 500 - 630 - 800
- N° STAZIONI / N° OF STATIONS: 3 - 4 - 5 - 6 - 8
- N° TOTALE DI UNITÀ OPERATRICI / TOTAL N° OF OPERATING UNITS
- N° UNITÀ OPERATRICI RADIALI / N° OF RADIAL OPERATING UNITS
- CNC HYDRAULIC

Sistemi di bloccaggio pezzo / Clamping Device

Basamento in acciaio elettrosaldato
Machine bed in electro-welded steel structure

Tavola rotante TRV - TRO
Rotary table TRV-TRO
Taglia / Size: 320 - 400, 500 - 630, 800 - 1000

Morse autocentranti
Self centering clamping



UNITÀ OPERATRICI / OPERATING UNITS
UC 55/200 CNC

- UC = UNITÀ A CANOTTO / SLEEVE OPERATING UNIT
- US = UNITÀ A SLITTA / SLIDE OPERATING UNIT
- Ø CUSCINETTI MANDRINO / Ø SPINDLE BEARINGS: 35 / 55 / 75
- CORSA DI LAVORO / STROKE: 150 / 200 / 250
- CNC HYDRAULIC

Attacco teste a flangia / Connection for heads

Attacco per teste rotanti / Connection for rotating heads

Gruppo comando rotazione teste / Rotating heads device

Gruppo comando testa a sfacciare / Facing head device

Testa a sfacciare ø 125 - 160 - 200 / Facing head ø 125 - 160 - 200

Refrigerazione interna MAX 50 BAR / Internal refrigeration MAX 50 BAR

Pattini di guida / Guide slides

Servomotore / Servomotor

Motore asincrono 5,5 / 7,5 Kw / Asynchronous motor 5,5 / 7,5 Kw

ABS/HSK = attacco utensile manuale / ABS/HSK = manual tool connection for tool

ABS/HSK = attacco utensile automatico / ABS/HSK = automatic tool holder

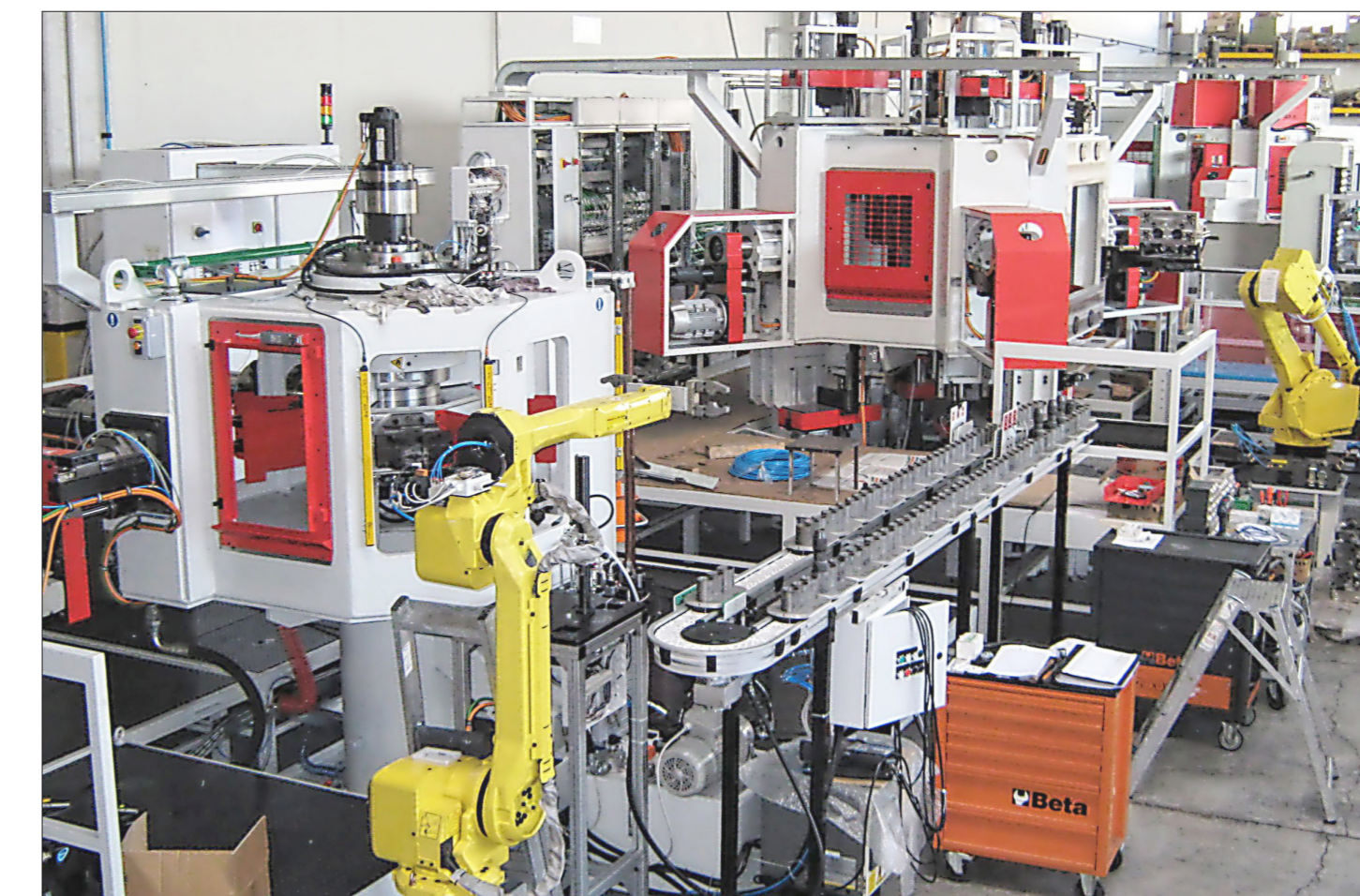
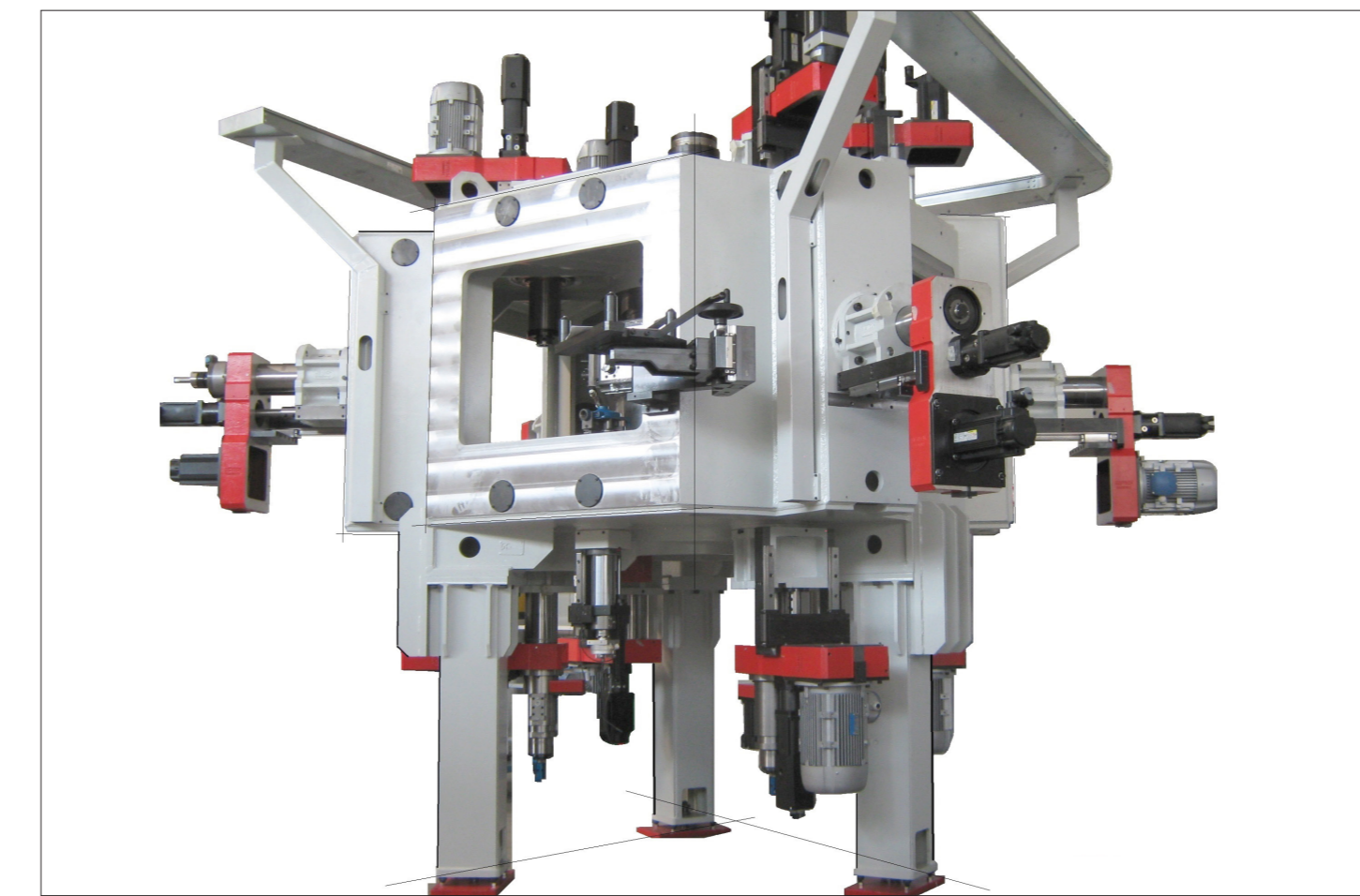
Unità con mandrino ABS / HSK / Unit with ABS/HSK spindle

Unità a teste multimandrino / Unit for multispindle heads

Unità con testa a sfacciare / Unit with facing head

Unità con testa rotante / Unit with rotating head

Versione speciale su richiesta / Special version upon request



Linea di produzione - Production line



Transfer con robot di carico/scarico - Transfer with load/unload robot